

# ***Manuel de l'utilisateur***

## ***Volets roulant***

***VR150, VR150 PURE,  
VR200, VR1000,  
OB600, OB700, RP077,  
BLALU, BLPVC, BLALF, BLPVF***

# **HAROL®**

## INDEX:

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| 1. INTRODUCTION:                          | page 2 |
| 2. L'INSTALLATION:                        | page 2 |
| 3. UNE UTILISATION CORRECTE:              | page 3 |
| 4. CONDITIONS ATMOSPHERIQUES:             | page 3 |
| 5. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS:              | page 4 |
| 5.1 ENTRETIEN DU TABLIER ET DES PROFILES: |        |
| 5.2 RÉPARATIONS:                          |        |
| 5.3 DÉMONTAGE ET ENLÈVEMENT:              |        |
| 6. REMARQUES GÉNÉRALES:                   | page 4 |



Signification des symboles:

**ATTENTION:** Il y a des risques d'endommager le volet ou des autres objets, ou danger pour les personnes (utilisateur ou autres) si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

## 1. INTRODUCTION

Ce guide mentionne quelques points dont l'utilisateur doit tenir compte pour pouvoir utiliser optimalement nos produits. Nous vous demandons de le lire attentivement. Veuillez le passer à chaque personne autorisée à utiliser ce volet. Par une utilisation et un entretien correcte, vous pouvez prolonger la longévité. Il est indispensable que vous appliquiez strictement ces conseils pour avoir droit à la garantie HAROL®.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable pour des dégâts éventuels résultant d'une utilisation inappropriée. En cas de doute, prenez contact avec votre fournisseur.

Les volets roulants HAROL® possèdent toutes les caractéristiques pour fonctionner correctement et longtemps. Utilisés et entretenus adéquatement, nous leur garantissons une longue durée de vie.

## 2. L'INSTALLATION

- L'installation ne peut être effectué que par des monteurs qualifiés et expérimentés.
- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un installateur compétent (les schémas électriques de montage et de raccordement doivent être utilisés correctement, les accessoires électriques utilisés doivent être conformes aux normes ou exigences en vigueur).
- Tous nos produits doivent être installés de manière qu'ils demeurent, en toute circonstance, accessibles, que cela soit pour un entretien ou pour une réparation éventuelle. Si cela n'est pas le cas, Harol ne peut être tenu pour responsable pour les frais supplémentaires occasionnés résultant de cette situation. (p.e. activités de démolition, réfection de façades et murs intérieurs)



### 3. UNE UTILISATION CORRECTE

- Évitez les mouvements brusques en manoeuvrant le volet roulant.
- En cas de commande par sangle ou par cordon: tirez la sangle ou le cordon en alignement avec l'enrouleur, veuillez à ce que la sangle ou le cordon ne frotte pas contre les guide-sangles ou contre l'entrée de l'enrouleur.
- En cas de commande par tringle ou par manivelle: manoeuvrez le volet à partir d'une position face à l'accouplement, ne forcez jamais si vous essentez une résistance.



- En cas de commande électrique: arrêtez le volet si vous entendez des bruits anormaux et avertissez votre installateur.
- En cas d'automatismes (commande centrale, commande à distance, ...) et d'autres composants électriques, des instructions spécifiques sont fournis avec le volet: nous vous demandons de les lire attentivement.
- Ne placez pas d'objet sous le volet roulant.



- Ne laissez pas des personnes non qualifiées (enfants !) manipuler le volet. Celles-ci peuvent encourir des risques en cas d'utilisation du volet roulant. Maintenez les émetteurs hors de portée des enfants.
- Ne grimpez jamais le long du tablier.
- En cas d'activités effectuées au bâtiment, l'alimentation électrique du volet doit être débranchées.
- Veillez que vous avez toujours vue totale sur le volet (obstacles éventuels, etc.) pendant la manoeuvre.
- Maintenez vos distances par rapport à un volet mobile : celui-ci présente des risques et peut provoquer de graves blessures.
- Une installation, un entretien ou une utilisation inappropriés de ce volet présentent des risques et peuvent occasionner de graves lésions.

### 4. CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

- Si le volet est exposé en permanence à toutes les conditions atmosphériques, un dépôt de pollution risque fort de s'y former. Celui-ci peut attaquer la qualité du tablier du volet.
- La pluie et l'humidité n'influencent pas la qualité du volet.



- L'enroulement du volet avec de la neige ou du givre se trouvant sur le tablier, risque de l'endommager gravement.  
Si le tablier est gelé, n'activez pas le volet (en cas de manoeuvre par moteur: arrêtez immédiatement le moteur) jusqu'à ce que le tablier soit suffisamment dégelé. En cas de neige ou du givre, basculez les automatismes vers mode manuel.  
Les dégâts à cause de neige ou givre sont un cas de force majeure.
- Des volets roulants exposés à la grêle risquent d'être sérieusement endommagés.
- Une fenêtre ouverte peut entraîner le déboîtement d'un volet, surtout lors d'un violent courant d'air.
- Exposez le volet roulant à des charges de vent supérieures à la classe de vent indiquée sur l'auto-collant CE, peut gravement endommager le volet ou la fenêtre.

### 5. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS:

#### 5.1 ENTRETIEN DU TABLIER ET DES PROFILES

- La souillure tenace et le mauvais entretien du tablier de volet risquent de provoquer une mauvaise articulation, un mauvais enroulement et le cracquement du tablier de volet.
- Les profilés doivent être nettoyés régulièrement à l'eau tiède additionnée d'un détergent; n'utilisez jamais de produits caustiques ou agressifs. Eponges à récurer et autres abrasifs sont déconseillés.

#### 5.2 RÉPARATIONS



- Les réparations ne peuvent être effectués que par un professionnel qualifié et expérimenté. Aussi l'entretien au mécanisme de manœuvre, accessoires électriques, fixation, etc. ne peuvent être effectués que par un professionnel qualifié. Ne réparez ou ne remplacez pas vous-même des accessoires électriques: danger de vie! En cas de panne, prenez contact avec votre professionnel.

#### 5.3 DÉMONTAGE ET ENLÈVEMENT

- Le démontage et l'enlèvement du volet ne peut être effectués que par des monteurs qualifiés.
- Faites en sorte que le volet démonté soit disposé conforme aux normes locales pour la protection de l'environnement.

### 6. REMARQUES GÉNÉRALES

- Conformément à des normes bien déterminées, les profilés sont pourvus d'une finition de surface. Des différences minimales de teinte par rapport aux échantillons de couleurs peuvent apparaître en raison de processus industriel. Cela peut également être le cas entre les pièces et les profiles.
- Le fait que les conditions atmosphériques locales s'avèrent agressives en raison de l'activité industrielle ou agricole, ou que la teneur en sel de l'air est supérieure aux conditions normales, ou encore que les particules de sel ou de sable sont fréquemment projetées, risque d'attaquer la surface des pièces et de profilés, ou provoquer de la corrosion.
- En enroulant les lamelles des volets, de petites griffes peuvent apparaître après quelque temps sur ces lamelles. Ces griffes n'influencent en rien la longévité et le bon fonctionnement du produit.
- Aucun droit ne peut être tiré du présent manuel. Des modifications techniques peuvent être apportées aux produits sans notification écrite.
- Conservez soigneusement ce manuel. En cas de vente du volet à des tiers, ce manuel doit être remis au nouveau propriétaire.



## CARNET D'ENTRETIEN

Ce carnet contient des références techniques et des indications sur l'installation, la maintenance, les réparations effectuées et les changements. Il doit pouvoir être transmis aux organismes agréés en cas d'inspection.

Client: \_\_\_\_\_ (nom, adresse et contact)

Lieu: \_\_\_\_\_ ("idem" ou adresse)

Description du volet roulant: \_\_\_\_\_ (modèle, type)

Numéro d'identification: \_\_\_\_\_ (référence claire du volet roulant)

Type de lame: \_\_\_\_\_ (type)

Alimentation: \_\_\_\_\_ (tension et entrée)

Type de manœuvre: \_\_\_\_\_ (hold-to-run, impulsion, automatique)

Installateur: \_\_\_\_\_ (nom, adresse, téléphone)

Date de l'installation: \_\_\_\_\_ (jour, mois, année)

### Liste des composants installés (moteur, appareils de contrôle et de sécurité)

Les caractéristiques techniques et les performances des composants ci-dessous sont documentées dans les manuels d'installation correspondants et/ou sur l'étiquette du composant même.

Moteur: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Boîte à relais: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Automatisme: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Interrupteur: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Commande à distance: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Autres domotique: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Cellules photo-électriques: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

Appareils de sécurité: \_\_\_\_\_ (type, numéro de série)

### Avertissement de risques résiduels et d'utilisation incorrecte prévisible

Informez avec des signaux fixés aux points à risque du produit et/ou donnez des instructions écrites à l'utilisateur du volet roulant ou à toute personne responsable, sur les risques existants et les utilisations incorrectes prévisibles.

---

---

---

---

---

| Date | Description du travail (installation, démarrer, changements, controle des composants de sécurité, réparations, adaptations ...) | Signature de l'installateur | Signature de client |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |
|      |                                                                                                                                 |                             |                     |

**HAROL®**

## ***Déclaration d'uniformité - CE***

*Directives machines 2006/42/EC*

Nous, **Harol SA**, déclarons à nos risques et périls que les produits

**VR150, VR150 PURE, VR200, VR1000, OB600, OB700,  
RP077, BLALU, BLPVC, BLALF, BLPVF**

sujets de cette déclaration, sont conforme à la norme ou  
autre(s) document(s) normati(f)(ves) suivante

**EN 13659**

pour la seule et unique utilisation comme volet roulant, avec un écart maximum de  
50 cm entre le tablier du volet et la fenêtre du bâtiment.

Cette déclaration n'est valide que quand l'installateur a effectué l'installation selon les  
prescriptions du fabricant et conforme aux normes viguants sur l'installation.

Lu et approuvé,  
l'installateur,

Tampon:

Date de l'installation:

le fabricant,

**Harol SA**

représenté par



Mr. Jan De Lobel  
Manager de qualité

Installateur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

N. de commande : \_\_\_\_\_

Client : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## DOCUMENT DE TRANSMISSION

### Confirmation de transmission

Le volet roulant était montée sans défauts visibles, et  
comme convenu avec le vendeur et/ou l'installateur.\*

◇ Oui

◇ Non

Si non, quelles sont les remarques : \_\_\_\_\_

*\* Si le client ne fait pas un contrôle, et met le produit en service, l'installation est considérée comme acceptée.*

Le client a été familiarisé à l'utilisation du produit conformément aux règles, à l'aide  
du guide de l'utilisateur.

◇ Oui

◇ Non

Les documents suivants ont été remis à l'utilisateur :

Guide de l'utilisateur :

◇ Oui

◇ Non

Guide de montage :

◇ Oui

◇ Non

Guide de l'utilisateur du constructeur du moteur, de l'interrupteur, et  
de la commande électronique :

◇ Oui

◇ Non

Autres : \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

Signature de l'installateur

---

Signature du client



Installateur : \_\_\_\_\_

N. de commande : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Client : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## DOCUMENT DE TRANSMISSION

### Confirmation de transmission

Le volet roulant était montée sans défauts visibles, et  
comme convenu avec le vendeur et/ou l'installateur.\*

◇ Oui

◇ Non

Si non, quelles sont les remarques : \_\_\_\_\_

*\* Si le client ne fait pas un contrôle, et met le produit en service, l'installation est considérée comme acceptée.*

Le client a été familiarisé à l'utilisation du produit conformément aux règles, à l'aide  
du guide de l'utilisateur.

◇ Oui

◇ Non

Les documents suivants ont été remis à l'utilisateur :

Guide de l'utilisateur :

◇ Oui

◇ Non

Guide de montage :

◇ Oui

◇ Non

Guide de l'utilisateur du constructeur du moteur, de l'interrupteur, et  
de la commande électronique :

◇ Oui

◇ Non

Autres : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature de l'installateur

\_\_\_\_\_  
Signature du client



*VOTRE PARTENAIRE POUR LA VENTE DES VOLETS ROULANT, LE SERVICE ET LA MAINTENANCE:*